

Product Information

©2021 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. All rights reserved.

About this Manual
The Manual includes instructions for using and managing the Product. Pictures, charts, images and all other information hereinafter are for description and explanation only. The information contained in the Manual is subject to change, without notice, due to firmware updates or other reasons. Please find the latest version of this Manual at the Hikvision website (<https://www.hikvision.com/>).

Please use this Manual with the guidance and assistance of professionals trained in supporting the Product.

Trademarks
HIKVISION and other Hikvision's trademarks and logos are the properties of Hikvision in various jurisdictions. Other trademarks and logos mentioned are the properties of their respective owners.

CE This product and - if applicable - the supplied accessories too are marked with "CE" and comply therefore with the applicable harmonized European standards listed under the EMC Directive 2014/53/EU, the EMC Directive 2014/30/EU, the LVD Directive 2014/35/EU, the RoHS Directive 2011/65/EU.

The Input voltage should meet both the SELV (Safety Extra Low Voltage) and the Limited Power Source according to the IEC60950-1 standard. Please refer to technical specifications for detailed information.

2012/19/EU (WEEE directive): Products marked with this symbol should not be disposed of as unsorted municipal waste in the European Union. For proper recycling, return this product to your local supplier upon the purchase of equivalent new equipment, or dispose of it at designated collection points. For more information see: www.recyclethis.info

Disclaimer
TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, THIS MANUAL AND THE PRODUCT DESCRIBED, WITH ITS HARDWARE, SOFTWARE AND FIRMWARE, ARE PROVIDED "AS IS" AND "WITH ALL FAULTS AND ERRORS". HIKVISION MAKES NO WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, MERCHANTABILITY, SATISFACTORY QUALITY, OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE USE OF THE PRODUCT BY YOU IS AT YOUR OWN RISK. IN NO EVENT WILL HIKVISION BE LIABLE TO YOU FOR ANY SPECIAL, CONSEQUENTIAL, INCIDENTAL, OR INDIRECT DAMAGES, INCLUDING, AMONG OTHERS, DAMAGES FOR LOSS OF BUSINESS PROFITS, BUSINESS INTERRUPTION, OR LOSS OF DATA, CORRUPTION OF SYSTEMS, OR LOSS OF DOCUMENTATION, WHETHER BASED ON BREACH OF CONTRACT, TORT (INCLUDING NEGLIGENCE), PRODUCT LIABILITY, OR OTHERWISE, IN CONNECTION WITH THE USE OF THE PRODUCT, EVEN IF HIKVISION HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES OR LOSS.

YOU ACKNOWLEDGE THAT THE NATURE OF THE INTERNET PROVIDES FOR INHERENT SECURITY RISKS, AND HIKVISION SHALL NOT TAKE ANY RESPONSIBILITIES FOR ABNORMAL OPERATION, PRIVACY LEAKAGE OR OTHER DAMAGES RESULTING FROM CYBER-ATTACK, HACKER ATTACK, VIRUS INFECTION, OR OTHER INTERNET SECURITY RISKS; HOWEVER, HIKVISION WILL PROVIDE TIMELY TECHNICAL SUPPORT IF REQUIRED.
YOU AGREE TO USE THIS PRODUCT IN COMPLIANCE WITH ALL APPLICABLE LAWS, AND YOU ARE SOLELY RESPONSIBLE FOR ENSURING THAT YOUR USE CONFORMS TO THE APPLICABLE LAW. ESPECIALLY, YOU ARE RESPONSIBLE FOR USING THIS PRODUCT IN A MANNER THAT DOES NOT INFRINGE ON THE RIGHTS OF THIRD PARTIES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, RIGHTS OF PUBLICITY, INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS, OR DATA PROTECTION AND OTHER PRIVACY RIGHTS. YOU SHALL NOT USE THIS PRODUCT FOR ANY PROHIBITED END-USES, INCLUDING THE DEVELOPMENT OR PRODUCTION OF WEAPONS OF MASS DESTRUCTION, THE DEVELOPMENT OR PRODUCTION OF CHEMICAL OR BIOLOGICAL WEAPONS, ANY ACTIVITIES IN THE CONTEXT RELATED TO ANY NUCLEAR EXPLOSIVE OR UNSAFE NUCLEAR FUEL-CYCLE, OR IN SUPPORT OF HUMAN RIGHTS ABUSES.
IN THE EVENT OF ANY CONFLICTS BETWEEN THIS MANUAL AND THE APPLICABLE LAW, THE LATER PREVAILS.

INSTALLATION CAUTION
1. The additional force shall be equal to three times the weight of the equipment but not less than 50N. The equipment and its associated mounting means shall remain secure during the installation. After the installation, the equipment, including any associated mounting plate, shall not be damaged.
2. Install the equipment according to the instructions in this manual.
3. To prevent injury, this equipment must be securely attached to the wall in accordance with the installation instructions.

English

Diagram Reference

1 Components and Beeps

Indicator

The actual appearance of the product is subject to the model, and the number of zone indicator varies according to the model.

1. Zone Indicator

Off: Zone works properly
Solid Red: Zone fault
Flashing Red: Zone alarm
Solid Green: Zone bypass

Solid Orange: (Project mode)
1. Off Hook
2. Dialing
3. Alarm Receiver Off Hook
4. Receive Handshake Tone
5. Send CID Report
6. Receive Confirmation Tone

7. Control Panel On Hook
8. Alarm Receiver On Hook

2. Fault Indicator

Flashing Red: Faults in arming
1. AC power failure
2. Battery undervoltage
3. Control panel tampered
4. Telephone disconnected
5. Bus peripheral abnormal
6. Network abnormal
7. Wired extended zone abnormal
8. Wireless peripheral zone abnormal

Run

Solid Green: System works properly
Flashing Green: Under programming mode
Solid Green: Under project mode

Armed/Disarmed

Solid Green: Area disarmed
Flashing Green: Under programming mode
Solid Red: Under walk test mode/Area armed

Key

Q Status P Project B Bypass

Hold (>3s)

Panic Fire Medicine

Buzzer

One Beep: Pressing keys/command timed out or too long.
Two Beeps: Valid command/Report uploaded.
Five Beeps: Invalid command/Failed to upload the report in 60s.
Continuous Beeping For Two Seconds: Fault prompt (Only for the Network Control Panel)
Slowly Continuous Beeps: In the Entry/Exit delay status.
Rapidly Continuous Beeps: In the Entry/Exit delay status, 10 seconds countdown.
Rapid Beeps: Zone alarm/keypad not enrolled.
Three Long Beeps and Two Short Beeps: Keypad tampered.

2 Address Settings

Configure the address via DIP switch of the keypad before powering on the system. The address should be in the range (for Network Control Panel, 0 to 31; for Hybrid Control Panel, 0 to 23). The binary value shown in the diagram is 00010, which means the decimal value is 2. So the address of the keypad is 2.

3 Wiring and Installation

a. Dimension

b. Wiring

c. Install Keypad

★ It is required to insert the screw for tamper alarm.

4 Operation Commands

Scan the QR code a to get operation commands of Hybrid control panel.

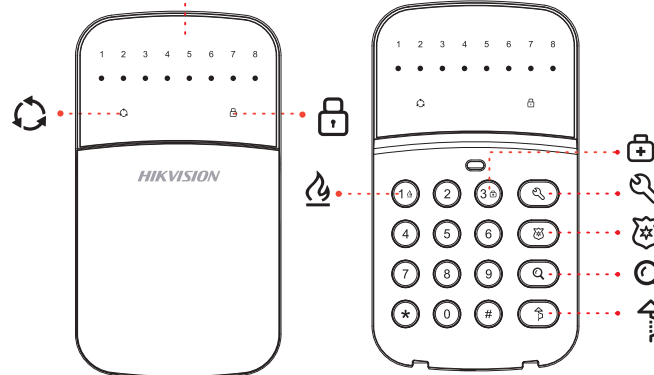
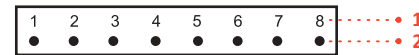
Specification

Model		DS-PKG-H4L	DS-PKG-H8L	DS-PKG-H16L
Interfaces & component	Status indicator	2		
	Zone indicator	4	8	16
	TAMPER switch	1		
	RS-485 interface	1		
	Buzzer	1		
	Numeric key	12 (0~9, *, #)		
Function	Display	LED		
	Function key	4 (Project, panic, status, bypass)		
Electrical & battery	Power	12 VDC, 0.25A		
	Consumption	3W		
Others	Operation temperature	-10°C to 55°C		
	Operation humidity	10% to 90%		
	Dimension (W x H x D)	133.9 mm (5.3") x 74.9 mm (1.9") x 27.7 mm		
	Weight	149 g		

Legal and Regulatory Information



1

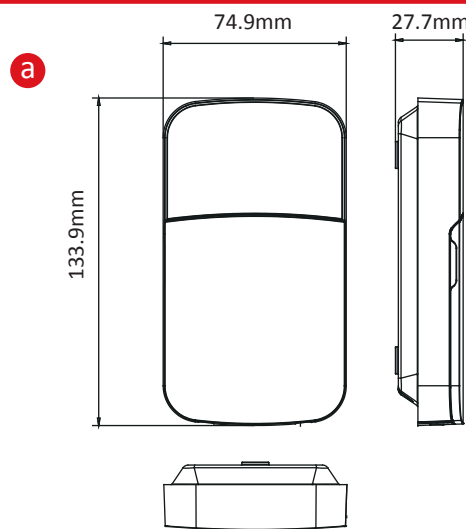


The actual appearance of the product is subject to the model, and the number of zone indicator varies according to the model.

4

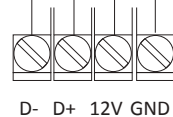
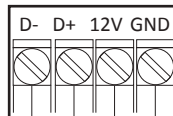


3

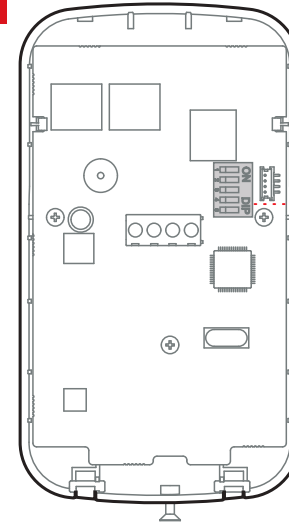


b

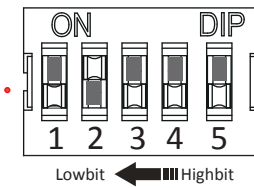
Control Panel



2



E.G

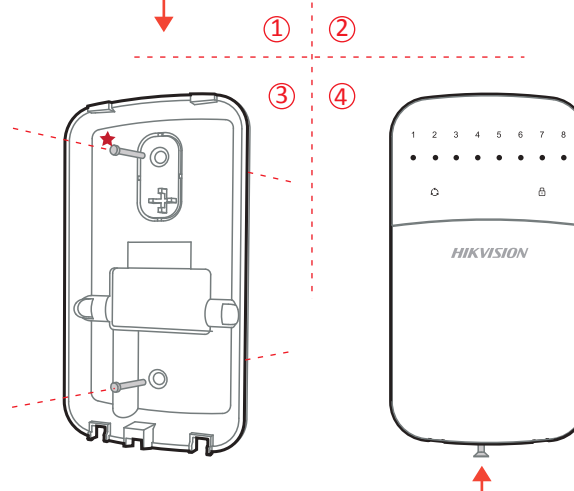
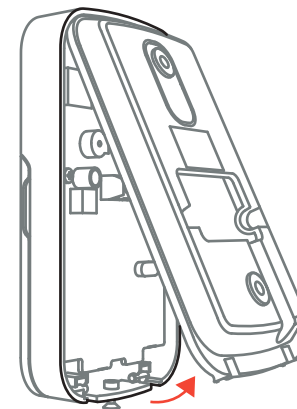
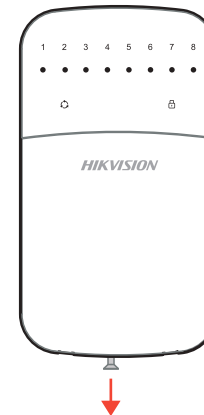


Lowbit ← Highbit

00010

↓
DEC=2

c











Español
Diagrama de referencia

1 Componentes e pitidos

Piloto
La apariencia real del producto depende del modelo, y el número del indicador de zona varía según el modelo.

1. Indicador de zona
Apagado: La zona funciona correctamente
Color naranja fijo: (Modo proyecto)
Rojo fijo: Fallo de zona
Rojo parpadeante: 2. Marcando
Alarma de zona
Verde fijo: Derivación de zona
Verde fijo: Derivación de zona
4. Recibir tonos de establecimiento de comunicación
5. Enviar informe CID
6. Recibir tono de confirmación
7. Panel de control colgado
8. Receptor de alarma
9. Receptor de alarma colgado

2. Indicador de fallo
Rojo parpadeante: Fallos en el armado
Rojo fijo: Pulse la tecla para consultar los fallos
1. Fallo de alimentación de CA
2. Tensión baja de la batería
3. Panel de control manipulado
4. Teléfono desconectado
5. Bus periférico anormal
6. Red anómala
7. Zona extendida por cable anómala
8. Zona periférica inalámbrica anómala

	Correr	Verde fijo: El sistema funciona correctamente <p>Verde intermitente: En modo de programación</p> Verde fijo: En el modo proyecto
	Armado/Desarmado	Verde fijo: Área desarmada <p>Verde intermitente: En modo de programación</p> Rojo fijo: En el modo de prueba de detección de presencia/Área armada
Clave	 Estado	 Proyecto
Mantener pulsado (> 3 s)	 Pánico	 Fuego
	 Anular	 Medicina

Timbre
Un pitido: Tiempo de espera de pulsación de teclas/comando agotado o demasiado largo.
Dos pitidos: Comando válido/Informe cargado.
Cinco pitidos: Comando no válido/error al cargar el informe en 60 s.
Pitido continuo durante dos segundos: Aviso de fallo (solo para el panel de control de red)
Pitidos lentos y continuos: En el estado de Retardo de entrada/salida.
Pitidos rápidos y continuos: En el estado de Retardo de entrada/salida, cuenta atrás de 10 segundos.
Pitidos rápidos: Alarma de zona/teclado no registrado.
Trés pitidos largos y dos pitidos cortos: Teclado manipulado.

2 Ajustes de la dirección

Configure la dirección mediante el interruptor DIP del teclado antes de encender el sistema. La dirección tiene que estar en el rango (para el panel de control de la red, de 0 a 31; para el panel de control híbrido, de 0 a 23). El valor binario que se muestra en el diagrama es 00010, lo que significa que el valor decimal es 2. Así que la dirección del teclado es 2.

3 Cableado e instalación

- a. Dimensión
- b. Cableado
- C. Instalar teclado

★ Se requiere introducir el tornillo para la alarma de manipulación.

4 Comandos de operación

Escanee el código QR para obtener el manual de programación del Panel de control híbrido.

Especificación				
Modelo	DS-PKG-H4L	DS-PKG-H8L	DS-PKG-H16L	
Indicador de estado	2			
Indicador de zona	4	8	16	
Interruptor ANTIMANIPULACIÓN	1			
Interfaz RS-485	1			
Timbre	1			
Tecla numérica	12 (0~9, *, #)			
Mostrar	LED			
Tecla de función	4 (proyector, pánico, estado, derivación)			
Función	Función	Armar, desarmar, borrar la alarma, derivación, restaurar la derivación, controlar la partición, consultar el estado del panel de control, etc.		
Electricidad y pila	Alimentación	12 VCC, 0,25 A		
	Consumo	3 W		
	Temperatura de funcionamiento	-10 °C a 55 °C		
	Humedad de funcionamiento	10 % a 90 %		
Otros	Dimensiones (An. × AL. × Pr.)	133,9 mm (5.3") × 74,9 mm (1.9") × 27,7 mm		
	Peso	149 g		









Português
Referências do diagrama

1 Componentes e bipes

Indicador
A aparência real do produto depende do modelo, e o número do indicador de zona varia de acordo com o modelo.

1. Indicador de zona
Desligado: Zona funcionando corretamente
Laranja fijo: (modo de projeto)
Vermelho fijo: Falha na zona
Vermelho piscando: 3. Receptor de alarme fora do gancho
Alarme de zona
Verde fijo: Desvio (bypass) de zona
5. Enviar relatório de CID
6. Recibir tom de confirmação
7. Painel de controle no gancho
8. Receptor de alarme
9. Receptor de alarme colgado

2. Indicador de falha
Vermelho piscando: Falhas ao armar
Vermelho fijo: Pressione a tecla para consultar falhas
1. Falha na alimentação CA
2. Baixa tensão no bateria
3. Violação do painel de controle
4. Telefone desconectado
5. Barramento periférico anormal
6. Rede anormal
7. Zona ampliada com fio anormal
8. Zona periférica sem fio anormal

	Ejecutar	Verde fijo: Sistema funcionando corretamente <p>Verde piscando: Em modo de programação</p> Verde fijo: Em modo de projeto
	Armado/desarmado	Verde fijo: Área desarmada <p>Verde piscando: Em modo de programação</p> Vermelho fijo: Em modo de teste de caminhada/Área armada
Tecla	 Status	 Projeto
Segurar (> 3 s)	 Pânico	 Incêndio
	 Desvio	 Remédio

Campaign
Uno bipe: Tempo excedido ou muito longo ao pressionar teclas/comandos.
Dois bipes: Comando válido/Relatório carregado.
Cinco bipes: Comando inválido/Falha ao carregar o relatório em 60 s.
Bipe continuo por dois segundos: Aviso de falha (apenas para o painel de controle da rede)
Bipes lentos e contínuos: No status de Retardo de entrada/saída.
Bipes rápidos e contínuos: No status de retardo de entrada/saída, contagem regressiva de 10 segundos.
Bipes rápidos: Alarme de zona/teclado não cadastrado.
Trés bipes longos e dois bipes curtos: Teclado violado.

2 Configurações do endereço

Configure o endereço através da chave DIP do teclado antes de ligar o sistema. O endereço deve ficar no intervalo de 0 a 31 (para o painel de controle de rede) e de 0 a 23 (para o painel de controle híbrido). O valor binário exibido no diagrama é 00010, o que significa que o valor decimal é 2. Portanto, o endereço do teclado é 2.

3 Cabeamento e instalação

- a. Dimensões
- b. Cabeamento
- c. Instalação do teclado

★ É necessário inserir o parafuso para o alarme de violação.

4 Comandos de operação

Leia o código QR para obter o manual de programação do painel de controle híbrido.









Especificações				
Modelo	DS-PKG-H4L	DS-PKG-H8L	DS-PKG-H16L	
Indicador de status	2			
Indicador de zona	4	8	16	
Interruptor de VIOLAÇÃO	1			
Interface RS-485	1			
Campaign	1			
Tecla numérica	12 (0~9, *, #)			
Tela	LED			
Tecla de função	4 (projeto, pánico, status, desvio)			
Função	Função	Armar, desarmar, limpar alarme, desvio (bypass), restauração de desvio, controle de divisões, consulta de status do painel de controle, etc.		
Componentes elétricos e pilha	Power (Alimentação)	12 VCC, 0,25 A		
	Consumo	3 W		
	Temperatura de operação	-10 °C a 55 °C		
	Umidade de operação	10% a 90%		
Otros	Dimensiones (L × A × P)	133,9 mm x 74,9 mm x 27,7 mm		
	Peso	149 g		

Čeština
Referenční tabulka

1 Komponenty a pipání

Indikátor
Skutečný vzhled produktu závisí na modelu a indikátor počtu zón se liší podle modelu.

1. Indikátor zón
Vypnutý: Zóna funguje správně
Trvale oranžová: (Režim projektu)
Neprůřušovaná červená: 1. Vytěšnění tónu
Blikající červená: Alarm
3. Vytěšnění tónu
6. Přijem potvrzovacího tónu
7. Zavěšen ovládací zóny
4. Přijem propojovacího panel
8. Zavěšen přijímač zóny
5. Odesláni zprávy CID
alarmu
2. Indikátor poruchy
Blikající červená: Poruchy ve střežení
Neprůřušovaná červená: Stisknutím klávesy vyhleďte chyby
1. Porucha napájení střídavým proudem
2. Podpětí baterie
3. Neoprávněná manipulace s ovládacím panelem
4. Telefon odpojen
5. Periferie sběrnice abnormální
6. Síť abnormální
7. Kabelová rozšířená zóna je abnormální
8. Bezdrátová periferní zóna je abnormální

	Bĕh	Trvale zelená: Systĕm funguje správnĕ <p>Blikající zelená: V režimu programování</p> Trvale zelená: V režimu projektu
	Zastĕženo/odstĕženo	Trvale zelená: Oblast odstĕžena <p>Blikající zelená: V režimu programování</p> Neprůřušovaná červená: V režimu testu chůze / oblast střežena
KLÍĚ	 Stav	 Projekt
Přidrĕzet (>3 s)	 Panika	 Požár
	 Vynechání	 Lĕk

Bzučák
Jedno pipnutí: Vypřel časový limit stisknutí kláves / příkazu.
Dvě pipnutí: Byl nahrán platný příkaz / zpráva.
Pĕt pipnutí: Neplatný příkaz / nepodařilo se nahrát zprávu za 60 s.
Neprĕtržitĕ pipání po dobu dvou sekund: Chybá vĕzva (pouze pro síťový ovládací panel)
Pomalĕ neprĕtržitĕ pipání: Ve stavu zpŕodĕní vstupu / výstupu.
Rychlĕ neprĕtržitĕ pipání: Ve stavu zpŕodĕní vstupu / výstupu, odpočítává se 10 sekund.
Rychlĕ pipání: Alarm zŕny / klávesnice neregistrovány.
Tři dlouhá pipnutí a dvě krátká pipnutí: Neoprávnĕná manipulace s klávesnicí.

2 Nastavení adresy

Před zapnutím systĕmu nakonfigurujte adresu pomocí spínače DIP na klávesnici. Adresa by mĕla být v rozsahu (pro síťový ovládací panel 0 až 31; pro hybridní ovládací panel 0 až 23). Binární hodnota zobrazená na diagramu je 00010, což znamená, že hodnota v desítkové soustavĕ je 2. Takĕe adresu klávesnice je 2.

3 Kabeláž a instalace

- a. Rozměry
- b. Zapojení
- c. Instalace klávesnice

★ Je nutné vložit šroub pro alarm neoprávnĕné manipulace.

4 Příkazy ovládní

Naskenujte kód QR, aby získate programovací příručku hybridního ovládacího panelu.









Technické údaje				
Model	DS-PKG-H4L	DS-PKG-H8L	DS-PKG-H16L	
Indikátor stavu	2			
Indikátor zón	4	8	16	
Spínač NEOPRÁVNĚNĚ MANIPULACE	1			
Rozhraní a komponenty	Rozhraní RS-485	1		
	Bzučák	1		
	Číselné tlačítko	12 (0 až 9, *, #)		
	Displej	LED		
	Funkční tlačítko	4 (projekt, panika, stav, vynechání)		
Funkce	Funkce	Zastřeženo, odstřeženo, zrušení alarmu, vynechání, obnovení vynechání, ovládní oddílu, dotaz na stav ovládacího panelu atd.		
Elektrína a baterie	Napájení	12 V stejnosm. proudu, 0,25 A		
	Spotřeba	3 W		
	Provozní teplota	-10 °C až 55 °C		
	Provozní vlhkost	10 % až 90 %		
Jiné	Rozměry (Š × V × H)	133,9 mm (5,3") × 74,9 mm (1,9") × 27,7 mm		
	Hmotnost	149 g		

Polski
Opis diagramu

1 Składniki i sygnały dźwiękowe

Sygnalizacja
Rzeczywisty wygląd urządzenia i liczba wskaźników stref są zależne od modelu.

1. Wskaźnik strefy
Wyłączony: strefa działa prawidłowo
Włączony (pomarańczowy): (tryb projektu)
Włączony (czerwony): 1. Gotowość do nadawania
usterek strefy
2. Wybieranie numeru potwierdzenia
Miga (czerwony): alarm
3. Gotowość odbiornika alarmów do nadawania
strefy
4. Odebranie sygnału uzgodnienia połączenia
obejście strefy
5. Wysłanie raportu CID
6. Odebranie sygnału potwierdzenia
7. Gotowość centrali alarmowej do odbioru
8. Gotowość odbiornika alarmów do odbioru
2. Wskaźnik usterki
Miga (czerwony): usterki uzbrajania
Włączony (czerwony): naciśnij przycisk, aby wyświetlić informacje o usterekach
1. Usterka zasilania AC
2. Zbyt niskie napięcie baterii
3. Sabotaż centrali alarmowej
4. Rozłączenie telefonu
5. Błąd urzędzenia zewnętrznego magistrali
6. Błąd sieciowy
7. Błąd rozszerzonej strefy przewodowej
8. Błąd zewnętrznej strefy bezprzewodowej

	Uruchom	Włączony (zielony): system działa prawidłowo <p>Miga (zielony): tryb programowania</p> Włączony (zielony): tryb projektu
	Uzbrojone/rozbrojne	Włączony (zielony): rozbrojenie strefy <p>Miga (zielony): tryb programowania</p> Włączony (czerwony): tryb testu przejścia / uzbrojenie obszaru
Przycisk	 Stan	 Projekt
Naciśnij i przytrzymaj (> 3 s)	 Ogólny	 Pożar
	 Obejście	 Medyczny

Brzęczyk
Jeden krótki sygnał dźwiękowy: naciśnięcie przycisków / przekroczenie limitu czasu lub zbyt długi czas wykonywania polecenia.
Dwa krótkie sygnały dźwiękowe: przekazanie prawidłowego polecenia/raportu.
Pięć krótkich sygnałów dźwiękowych: nieprawidłowe polecenie / przesłanie raportu w ciągu 60 sekund nie powiodło się.
Krótkie sygnały dźwiękowe przez dwie sekundy: monit dotyczący usterki (tylko sieciowa centrala alarmowa)
Ciągłe krótkie sygnały dźwiękowe ze zmniejszoną częstotścią: stan zwłoki wejścia/wyjścia.
Ciągłe krótkie sygnały dźwiękowe ze zwiększoną częstotścią: stan zwłoki wejścia/wyjścia; odliczanie dziesięciosiekundowy.
Krótkie sygnały dźwiękowe ze zwiększoną częstotścią: alarm strefy / nie zarejestrowano panelu sterowania.
Trzy długie i dwa krótkie sygnały dźwiękowe: sabotaż panelu sterowania.

2 Ustawienia adresu

Przed włączeniem zasilania systemu skonfiguruj adres przy użyciu przetrzaknic DIP panelu sterowania. Adres powinien należeć do zakresu 0–31 (sieciowa centrala alarmowa) lub 0–23 (hybrydowa centrala alarmowa). Podana na diagramie wartość binarna 00010 odpowiada wartości dziesiętnej 2. Adres panelu sterowania jest więc równy 2.

3 Instalacja i połączenia

- a. Wymiary
- b. Połączenia
- c. Instalacja panelu sterowania

★ Wymagane jest użycie śruby zabezpieczenia antysabotażowego.

4 Polecenia operacji

Zeskanuj kod QR, aby uzyskać podręcznik programowania hybrydowej centrali alarmowej.

Specyfikacje				
Model	DS-PKG-H4L	DS-PKG-H8L	DS-PKG-H16L	
Wskaźnik stanu	2			
Wskaźnik strefy	4	8	16	
Przełącznik zabezpieczenia antysabotażowego	1			
Interfejsy i składniki	Złącze RS485	1		
	Brzęczyk	1		
	Przyciski numeryczne	12 (0~9, *, #)		
	Wyświetlacz	LED		
	Przyciski funkcyjne	4 (projekt, ogólny, stan, obejście)		
Opis	Opis	Uzbrajanie, rozbrajanie, resetowanie alarmów, obejście, przywracanie po obejściu, kontrola partycji, kwerenda dotycząca stanu centrali alarmowej itp.		
Zasilanie elektryczne i baterie	Zasilanie	12 V DC / 0,25 A		
	Pobór mocy	3 W		
	Temperatura użytkowania	Od –10°C do +55°C		
	Wilgotność (użytkowanie)	Od 10% do 90%		
Inne	Wymiary (szer. × wys. × gł.)	133,9 mm (5,3") × 74,9 mm x 27,7 mm		
	Waga	149 g		

Română
Referință diagramă

1 Componente și sunete

Indicator
Aspectul produsului, precum și numărul indicatoarelor de zonă diferă în funcție de model.

1. Indicator de zonă
Oprit: Zona funcționează corespunzător
Portocaliu solid: (Mod proiect)
Continuu roșu: Eroare
1. Decuplat
6. Receptiönare ton de zonă
2. Se formează confirmare
Roșu intermitent: 2. Alegerea alarmă decuplat
7. Panou de control Alarmă zonă
4. Receptiönare ton cuplat
Verde solid: Comutare
conexiune inter-componente
8. Receptor alarmă zonă
5. Trimitere raport CID
cuplat

2. Indicator eroare
Roșu intermitent: Eroare armare
Roșu solid: Apăsăți tasta pentru a pune întrebări pe marginea erorilor
1. Pană de curent alternativ
2. Baterie sub tensiune
3. Manevrare panou de control
4. Telefon deconectat
5. Placă dispozitive periferice, anormală
6. Rețea anormală
7. Zonă cablată extinsă, anormală
8. Zonă periferică fără fir, anormală

	Operare	Verde solid: Sistemul funcționează corespunzător <p>Verde intermitent: În modul programare</p> Verde solid: În modul proiect
	Armată/Dezarmată	Verde solid: Zonă dezarmată <p>Verde intermitent: În modul programare</p> Continuu roșu: În modul testare mișcare/Zonă armată
Cheie	 Stare	 Proiect
Țineți apăsat (>3s)	 Panică	 Incendiu
	 Medicament	 Ocolire

Buzer

Sună o dată: Apăsarea tastelor/comanda a expirat sau este prea lungă.
Sună de două ori: Comandă validă/raport încărcat.
Sună de cinci ori: Comandă nevalidă/Eșuarea încărcării raportului în 60s.
Sună în continuu de timp de două secunde: Eroare mesaj transmis operatorului de către sistemul de operare (doar pentru panoul de control al rețelei)
Sună înceț și continuu: În stare întărire intrare/ieșire.
Sună rapid și continuu: În stare întârziere intrare/ieșire, numărătoare inversă timp de 10 secunde.
Sună rapid: Alarmă zonă/tastatură neînregistrată
Sună lung de trei ori și scurt de două ori: Manevrare tastatură.

2 Setări adresă

Înainte de a porni sistemul, configurați adresa prin intermediul comutatorului tip DIP. Adresa trebuie să fie în limite (pentru Panoul de control al rețelei, între 0 și 31; pentru Panoul de control hibrid, între 0 și 23). Valoarea binară, indicată în diagramă este 00010, ceea ce înseamnă că valoarea zecimală este 2. Astfel că adresa tastaturii este 2.

3 Cablaj și montare

- a. Dimensiune
- b. Cablaj
- c. Montare tastatură

★ Se solicită introducerea șurubului pentru manevrarea alarmei.

4 Comenzi de operare

Scanați codul QR pentru a obține manualul de programare al Panoului de control hibrid.

Specificații				
Model	DS-PKG-H4L	DS-PKG-H8L	DS-PKG-H16L	
Indicator de stare	2			
Indicator de zonă	4	8	16	
Comutator MANEVRARE	1			
Interfață RS-485	1			
Buzer	1			
Tastă numerică	12 (0~9, *, #)			
Afișare	LED			
Tastă				

Slovenčina
Referenčná schéma
1 Komponenty a pipnutia Indikátor <div>Skutočný vzhľad produktu závisí od konkrétneho modelu, aj počet indikátorov zón sa líši podľa jednotlivých modelov.</div>
1. Indikátor zóny
Nesvieti: Zóna funguje správne Neprerušovaná oranžová: (Režim projektu) Neprerušovaná červená: 1. Vypnené 2. Vytáča sa 3. Chybná zóna 4. Vytáča sa potvrdenia 5. Chybná zóna 6. Prijímač alarmov je vypnený 7. Ovládací panel je zóny 8. Prijímač alarmov je zapustený 9. Prijímač alarmov je vypnený 10. Odslanie správy CID 11. Ukazovateľ poruchy 12. Chybná zóna 13. Chybná činnosť siete 14. Chybná činnosť rozšírenej káblovej zóny 15. Chybná činnosť bezdrôtovej periférnej zóny
Blikajúca zelená: Chyby pri aktivácii Neprerušovaná červená: Stlačením klávesu vyhadáte chybu
1. Chyba napajania striedavým prúdom 2. Nízke napätie batérie 3. Manipulácia s ovládacím panelom 4. Telefón je odpojený 5. Chybná činnosť periférnej zbernice 6. Chybná činnosť siete 7. Chybná činnosť rozšírenej káblovej zóny 8. Chybná činnosť bezdrôtovej periférnej zóny

Prevádzka	Neprerušovaná zelená: Systém pracuje správne Blikanie nazeleno: V režime programovania Neprerušovaná zelená: V režime projektu
Aktivované/deaktivované	Neprerušovaná zelená: Oblasť je deaktivovaná Blikanie nazeleno: V režime programovania Neprerušovaná červená: V režime testovania detekcie chôdze/oblast' je aktivovaná
Kľúč	 Stav Projekt Premiestenie
Podržať (> 3 s)	 Panika Požiar Lekár

Bzučiak
Jedno pipnutie: Stlačenie klávesov/vyprša čas na prikaz alebo trvá pridholo.
Dve pipnutia: Platný prikaz/správa bola odoslaná.
Päť pipnutí: Neplatný prikaz/nepodarilo sa odoslať správu za 60 s.
Nepreretržité pípanie v trvaní dvoch sekúnd: Výzva pri chybe (len na ovládacím paneli siete)
Pomalé opakované pípanie: V stave odkladu pri vstupe/odchode.
Rychle opakované pípanie: V stave odkladu pri vstupe/odchode, odpočítavanie 10 sekúnd.
Rychle pípanie: Alarm zóny/klávesnica nie je zaregistrovaná.
Tri dlhé pipnutia a dve krátke pipnutia: Manipulácia s klávesnicou.

2 Nastavenia adresy

Adresu nakonfigurujete pomocou prepínača DIP na klávesnici skôr ako zapnete napájanie systému. Adresa musí byť v predpísanom rozsahu (ovládaci panel siete: 0 až 31; hybridný ovládací panel: 0 až 23). Binárna hodnota zobrazená v schéme je 00010, čo znamená, že desiatková hodnota je 2. Teda adresa klávesnice je 2.

3 Montáž a pripojenie

- a. Rozmery
- b. Zapojenie
- c. Montáž klávesnice
- ★ Je nevyhnutné vložiť skrutku alarmu ochrany pred manipuláciou.

4 Prikazy na prevádzku

Oskenujte tento QR kód a získate príručku programovania hybridného ovládacieho panelu.

Špecifikácie				
	Model	DS-PKG-H4L	DS-PKG-H8L	DS-PKG-H16L
Rozhrania a komponenty	Indikátor stavu	2	8	16
	Indikátor zóny	4	8	16
	Spinač OCHRANÝ PRED MANIPULÁCIOU	1		
	Rozhranie RS-485	1		
	Bzučiak	1		
	Číselný kláves	12 (0 ~ 9, *, #)		
Funkcia	Displej	LED		
	Funkčný kláves	4 (Projekt, panika, stav, premiestenie)		
Elektrina a batéria	Napájanie	12 V DC, 0,25 A		
	Spotreba	3 W		
Iné	Prevádzková teplota	-10 °C až 55 °C		
	Prevádzková vlhkosť	10 % až 90 %		
	Rozmery (Š x V x H)	133,9 mm (5,3") x 74,9 mm (1,9") x 27,7 mm		
	Hmotnosť	149 g		

Türkçe
Şema Referansı
1 Bileşenler ve Bip Sesleri Gösterge <div>Ürünün gerçek görünümlü modele bağlıdır ve bölge göstergesi sayisi modele göre değişiklik gösterir.</div>
1. Bölge Göstergesi
Kapalı: Bölge düzgün çalışıyor Sabit Turuncu: (Proje modu) Süreklil Kırmızı: Bölge hatası 1. Kapatma Kancaası 6. Onay Alma Tonu 2. Çevirme 7. Kancaalı Kontrol Açma Yanıp Sönen Kırmızı: 3. Alarm Alıcısı Kapatma Kancaası Yanıp Sönen Kırmızı: 3. Alarm Alıcısı Açma Kancaası Bölge alarmı 8. Alarm Alıcısı Açma Kancaası Sabit Yeşil: Bölge baypas 4. Eki Sıkışma Alma Tonu 5. CID Raporu Gönder 5. CID Raporu Gönder
2. Arıza Göstergesi
Yanıp Sönen Kırmızı: Devreye Almada Hatalar Sabit Kırmızı: Hataları sorgulamak için tuşa basın
1. AC güç kesintisi 2. Düşük pil gerilimi 3. Kontrol paneli kurcalandı 4. Telefon bağlantısı kesildi 5. Veri yolu çevre birimi normal 6. Ağ anormal 7. Kablolu iletişimlisiz bölge anormal 8. Kablosuz çevre birimi bölge anormal

Çalıştır	Sabit Yeşil: Sistem düzgün çalışıyor Yanıp Sönen Yeşil: Programlama modunda Sabit Yeşil: Proje modunda
Devreye Alınldı/Devreden Çıkarıldı	Sabit Yeşil: Alan devre dışı bırakıldı Yanıp Sönen Yeşil: Programlama modunda Süreklil Kırmızı: Yürüme test modunda/Alan devrede
Tuş	 Durum Proje Baypas
Beklet (>3s)	 Panik Yangın İlaç

2 Sesli Uyarı

Tek Bip: Tuşlara basma/komut zaman aşımına uğradı veya çok uzun. İki Bip: Geçerli komut/Rapor yükümlüdi. Beş Bip: Geçersiz komut/Rapor 60s'de listenemedi. İki Saniiye Boyunca Süreklil Bip Sesi: Arıza istemi (Yalnızca Ağ Kontrol Paneli için)
Yavaşça Süreklil Bip Sesleri: Giriş/Çıkış gecikmesi durumunda. Hızlı Süreklil Bip Sesleri: Giriş/Çıkış gecikme durumunda 10 saniye geri sayım. Hızlı Bip Sesleri: Bölge alarmı/tuş takımı kayıtlı değil.
Üç Uzun Bip ve İki Kısa Bip: Tuş takımı kurcalandı.

2 Adres Ayarları

Sistem açıldan önce, tuş takiminin DIP anahtar i adresi yapılandırılır. Adres arabik içinde olmalıdır (Ağ Kontrol Paneli için 0 İla 31; Hibrit Kontrol Paneli için 0 İla 23). Şemada gösterilen ikili değer, ondalık değerin 2'olduğu anlamına gelecek şekilde 00010'dür. Dolayısıyla tuş takiminin adresi 2'dir.

3 Kablo Bağlantısı ve Kurulum

- a. Boyut
- b. Kablo Bağlantısı
- c. Kurulum Tuş Takımı
- ★ Kurcalama alarmı için vidanın takılması gerekir.

4 Çalıştırma Komutları

Hibrit kontrol panelinin programlama klavyezunu almak için QR kodunu tarayın.

Özellikler				
	Model	DS-PKG-H4L	DS-PKG-H8L	DS-PKG-H16L
Arayüzler ve bileşen	Durum göstergesi	2	8	16
	Bölge göstergesi	4	8	16
	KURCALAMA anahtarı	1		
	RS-485 arayüzü	1		
	Sesli Uyarı	1		
	Sayısal Tuş	12 (0~9, *, #)		
Fonksiyon	Ekran	LED		
	Fonksiyon tuşu	4 (Proje, panik, durum, baypas)		
Elektrik ve pil	Güç	Devreye alma, devre dışı bırakma, alarm temizleme, baypas, baypas geri yükleme, bölümlü kontrolü, kontrol paneli durum sorgusu vb.		
	Tüketim	3W		
Diğerleri	Çalışma sıcaklığı	-10 °C - 55 °C		
	Çalışma nemi	%10 İla %90		
	Boyut (G x V x D)	133,9 mm (5,3") x 74,9 mm (1,9") x 27,7 mm		
	Ağırlık	149 g		

Русский
Пояснения к схемам
1 Компоненты и звуковые сигналы Индикатор <div>Фактический внешний вид изделия зависит от модели, при этом число индикаторов зон также варьируется в зависимости от модели.</div>
1. Индикатор зоны
Выключен: зона работает нормально Постоянно светится оранжевым: (режим настройки) Постоянно светится красным: сбой работы зоны Мигает красным: сигнализация занятости в зоне Постоянно светится зеленым: обход зоны
2. Индикатор сбоя
Мигает красным: сбой при постановке на охрану Постоянно светится красным: нажмите соответствующую кнопку, чтобы узнать, какой сбой произошел
1. Сбой питания 2. Недостаточное напряжение батареи 3. Влом панели управления 4. Отключение телефона 5. Сбой шины периферийного устройства 6. Сбой сети 7. Сбой в расширенной зоне проводного подключения 8. Сбой в периферийной зоне беспроводного подключения

Работает	Постоянно светится зеленым: система работает нормально Мигает зеленым: в режиме программирования Постоянно светится зеленым: в режиме настройки
Поставлено на охрану/снято с охраны	Постоянно светится зеленым: область снята с охраны Мигает зеленым: в режиме программирования Постоянно светится красным: в режиме обходного тестирования/область поставлена на охрану
Ключ	 Статус Настройка Обход
Убедитесь/введите (> 3 c)	 Тревога Пожар Вызов медработника

Зуммер
Один звуковой сигнал: превышение времени или слишком долгий интервал нажатия кнопки/передви команд.
Два звуковых сигнала: допустима команда/ответ загрузен.
Пять звуковых сигналов: недопустима команда/не удалось загрузить отчет в течение 60 с.
Продолжительные звуковые сигналы в течение двух секунд: сообщение о неисправности (только для панели управления сетью)
Продолжительные редкие звуковые сигналы: задержка ввода/выхода.
Продолжительные частые звуковые сигналы: задержка ввода/выхода, обратный отсчет 10 секунд.
Частые звуковые сигналы: сигнализация или клавиатура для данной зоны не подключены.
Три долгих и два коротких звуковых сигнала: Клавиатура взломана.

2 Настройка адреса

Перед включением системы выполните настройку адреса при помощи DIP-переключателя клавиатуры. Адрес должен быть указан в соответствующем диапазоне (для панели управления сетью — от 0 до 31; для гибридной панели управления — от 0 до 23). На схеме показано двойное число 00010, которое означает десятичное число 2. Соответственно, адрес клавиатуры — 2.

3 Подключение и установка

- a. Размеры
- b. Подключение кабелей
- c. Установка клавиатуры
- ★ Требуется закрутить винт для сигнализации взлома.

4 Команды для работы

Для получения руководства по программированию гибридной панели управления отсканируйте QR-код на рисунке «а».

Технические данные				
	Модель	DS-PKG-H4L	DS-PKG-H8L	DS-PKG-H16L
Интерфейсы и компоненты	Индикатор статуса	2	8	16
	Индикатор зоны	4	8	16
	Датчик ВЗЛОМА	1		
	Интерфейс RS-485	1		
	Зуммер	1		
	Цифровая кнопка	12 (0~9, *, #)		
Функциониро вание	Отображение	Светодиод		
	Функциональная кнопка	4 (Настройка, тревога, статус, обход)		
Электронитан не и батарея	Питание	Постановка на охрану, снятие с охраны, сброс сигнализации, обход, возврат с обхода, управление сегментами, запрос статуса панели управления и т. д.		
	Потребляемый ток	3 Вт		
Другое	Рабочая температура	От −10 °C до +55 °C		
	Рабочая влажность	10–90%		
	Размеры (Ш x в x Г)	133,9 мм x 74,9 мм x 27,7 мм		
	Вес	149 г		

Ελληνικά
Διάγραμμα αναφοράς
1 Συστατικά και ηχητικά σήματα Ενδεικτική λυχνία <div>Η πραγματική εμφάνιση του προϊόντος εξαρτάται από το μοντέλο και ο αριθμός της ενδεικτικής λυχνίας ζώνης ποικίλει ανάλογα με το μοντέλο.</div>
1. Ενδεικτική λυχνία ζώνης
Σβηστή: Συστή λειτουργία ζώνης Σταθερά αναμμένο πορτοκαλί: (Λειτουργία προβολής) Ανάβει σταθερά με κόκκινο χρώμα: Σφάλμα 1. Εκτός βάσης 6. Αλήψη ήχου επιβεβαίωσης ζώνης 2. Κλήση 7. Πίνακας ελέγχου σε βάσης Αναβοβλίνει κόκκινα: 3. Δέκτης συναγερμού εκτός βάσης Αναβοβλίνει ζώνης 4. Αλήψη ήχου χειραελάς 8. Δέκτης συναγερμού Ανάβει σταθερά με πράσινο χρώμα: 5. Αποστολή αναφοράς CID σε βάση Παράκαμψη ζώνης
2. Ενδειξη βλάβης
Αναβοβλίνει κόκκινα: Σφάλμα όπλισης Ανάβει σταθερά με κόκκινο χρώμα: Πατήστε το πλήκτρο για εντοπισμό σφαλμάτων
1. Διακοπή ρεύματος 2. Υπόταση μπαταρίας 3. Παραποίηση πίνακα ελέγχου 4. Αποσύνδεση τηλεφώνου 5. Μη φυσιολογική περιφέρειακό διάλυλο 6. Μη φυσιολογικό δίκτυο 7. Μη φυσιολογική εκτεταμένη ενυδρίαση ζώνη 8. Μη φυσιολογική ασύμμετη περιφερειακή ζώνη

Εκτέλεση	Ανάβει σταθερά με πράσινο χρώμα: Το σύστημα λειτουργεί σωστά Αναβοβλίνει με πράσινο χρώμα: Σε λειτουργία προγραμματισμού Ανάβει σταθερά με πράσινο χρώμα: Σε λειτουργία προβολής
Όπλιση/Αφόπλιση	Ανάβει σταθερά με πράσινο χρώμα: Αρμόλιμος ζώνης Αναβοβλίνει με πράσινο χρώμα: Σε λειτουργία προγραμματισμού Ανάβει σταθερά με κόκκινο χρώμα: Σε λειτουργία πείξης επιβέβαιση/Πειραχή οπλισμένη
Κλειδί	 Κατάσταση Προβολή Παράκαμψη
Παράταμένο πάτημα (>3 δευτ.)	 Πανικός Φωτιά Ιατρικό θέμα

Βοηθητής
Ένα ηχητικό σήμα: Ο χρόνος πατήματος πλήκτρου/εντολών έχει λήξει ή είναι υπερβολικά μεγάλα.
Δύο ηχητικά σήματα: Είναι μεταφόρτωση έγκυρης εντολής/αναφοράς.
Πέντε ηχητικά σήματα: Μη έγκυρη εντολή/Αποτυχία μεταφόρτωσης αναφοράς εντός 60 δευτ.
Συνεχές ηχητικό σήμα για 2 δευτερόλεπτα: Εοφαλισμένο αίτημα (Μόνο για τον πίνακα ελέγχου δικτύου)
Αργά συνεχή ηχητικά σήματα: Στην κατάσταση καθυστέρηση εισόδου/εξόδου
Γρήγορα συνεχή ηχητικά σήματα: Στην κατάσταση καθυστέρηση εισόδου/εξόδου, αντίστοιχη μέτρηση 10 δευτερολέπτων.
Γρήγορα ηχητικά σήματα: Δεν έχει εγγραφεί συναγερμός ζώνης/πληκτρολόγιο.
Τρία παραταμένα και δύο σύντομα ηχητικά σήματα: Το πληκτρολόγιο έχει παραταστεί.

2 Ρυθμίσεις διέυθυνσης

Διαφορτύστε τη διέυθυνση μέσω του διακόπτη DIP στο πληκτρολόγιο πριν ενεργοτύσετε το σύστημα. Η διακόπτης πρπει να βρίσκεται εντός εύρουσ (για τον πίνακα ελέγχοу δικτύου, 0 έως 31, για τον υβριδικό πίνακα ελέγχοу, 0 έως 23). Η δυαδική τιμή που εμφανίζεται στο διάγραμμα είναι 00010, επομένους η δεκαδική τιμή είναι 2. Επομένους, η διέυθυνση του πληκτρολόγιου είναι 2.

3 Σύνδεση και εγκατάσταση

- a. Διάσταση
- b. Καλωδίωση
- c. Εγκατάσταση πληκτρολόγιου
- ★ Απαιτείται εισαγωγή της βίδας για συναγερμό παραβίασης.

4 Εντολές λειτουργίας

Σαρώστε τον κωδικό QR α για να αποκτύσετε το εγχειρίδιο προγραμματισμού του υβριδικού πίνακα ελέγχοу.

Προδιαγραφές				
	Μοντέλο	DS-PKG-H4L	DS-PKG-H8L	DS-PKG-H16L
Διεπαφές & συστατικά	Ενδεικτική λυχνία κατάστασης	2	8	16
	Ενδεικτική λυχνία ζώνης	4	8	16
	Διακοπή TAMPER	1		
	Διεπαφή RS-485	1		
	Βοηθητής	1		
	Αριθμητικό πλήκτρο	12 (0~9, *, #)		
	Οθόνη	LED		
	Πλήκτρο λειτουργίας	4 (Προβολή, πανικός, κατάσταση, παράκαμψη)		
Λειτουργία	Λειτουργία	Πόπιναση на охрану, снятие с охраны, сброс сигнализации, обход, возврат с обхода, управление сегментами, запрос статуса панели управления и т. д.		
	Ρεύμα и μπαταρία	Ισχύς Κατανάλωση	12 VDC, 0,25A 3W	
Άλλα	Θερμοκρασία λειτουργίας	-10 °C έως 55 °C		
	Υγρασία λειτουργίας	10% έως 90%		
	Διαστάσεις (Π x V x Β)	133,9 mm (5,3") x 74,9 mm (1,9") x 27,7 mm		
	Βάρος	149 g		

Hrvatski
Grafički prikazi
1 Komponente i zvučni signali Indikator <div>Stvarni izgled proizvoda i broj indikatora zone ovise o modelu.</div>
1. Indikator zone
Isključeno: Zona funkcionira pravilno Stalno naranačasto: (Način projekta) Stalno crveno: Greška 1. Susluzica podignuta zone 2. Pozivanje 7. Kontrolna ploča 3. Prijemnik alarma podignut zone 4. Prijem komunikacijskog 8. Prijemnik alarma ton 5. Slanje CID izveštaja poklopljen
2. Indikator greške
Treperi crveno: Greške pri aktivaciji Stalno crveno: Pritisnite tipku za provjeru greška
1. Greška izmjeničnog napajanja 2. Preizak napon baterije 3. Neovlašten pristup kontrolnoj ploči 4. Isključen telefon 5. Anomalija sabirnice periferije 6. Anomalija mreže 7. Anomalija ožičene proširene zone 8. Anomalija bežične periferne zone

Pokreni	Stalno zeleno: Sustav radi pravilno Treperi zeleno: U načinu programiranja Stalno zeleno: U načinu projekta
Aktivirano/Deaktivirano	Stalno zeleno: Zona deaktivirana Treperi zeleno: U načinu programiranja Stalno crveno: U načinu testiranja hoda / zona aktivirana
Tipka	 Status Projekt Zaobilazjenje
Držati (>3 s)	 Panika Požar Lijek

Zujalo

Jedan zvučni signal: Isteklo ili predugo trajanje unosa tipkama/naredbe. Dva zvučna signala: Poslana je valjana naredba/izvešće. Pet zvučnih signala: Naredba nije valjana / izvešće nije poslano unatoč 60 s. Stalni zvučni signal i trajanju od dvije sekunde: Oznaka greška (Samo za mrežnu kontrolnu ploču)
Spori stalni zvučni signali: Status ulazne/izlazne odgode. Brzi stalni zvučni signali: Status ulazne/izlazne odgode, odbojavanje 10 sekundi. Brzi zvučni signali: Alarm podvuzaka/tipkovnica nije prijavljena. Tri duga zvučna signala i dva kratka zvučna signala: Neovlašten pristup tipkovnici.

2 Postavke instalacije

Konfigurirajte adresu putem DIP sklopke tipkovnice prije uključivanja sustava. Adresa treba biti u rasponu (za mrežnu kontrolnu ploču, 0 do 31; za hibridnu kontrolnu ploču, 0 do 23). Binarna vrijednost prikazana na dijagramu je 00010, što znači da je decimalna vrijednost 2. Dakle, adresa tipkovnice je 2.

3 Ožičenje i instalacija

- a. Dimenzija
- b. Ožičenje
- c. Instalacija tipkovnice
- ★ Nužno je umetnuti vijak za alarm u slučaju neovlaštenog pristupa.

4 Naredbe za rad

Skenirajte QR kod za priručnik za programiranje hibridne kontrolne ploče.

Specifikacija				
	Model	DS-PKG-H4L	DS-PKG-H8L	DS-PKG-H16L
Sučelja i komponenta	Indikator statusa	2	8	16
	Indikator zone	4	8	16
	Signurnosna sklopka sa zaštitom	1		
	RS-485 interfejs	1		
	Zujalo	1		
	Numerična tipka	12 (0~9, *, #)		
Funkcija	Zaslonski displej	LED		
	Funkcijska tipka	4 (Projekt, panika, status, zaobilazjenje)		
El. struja i baterija	Napajanje	12 VDC, 0,25 A		
	Potrošnja	3 W		
Ostalo	Ograničenje temperature	- 10 °C do 55 °C		
	Ograničenje vlage	10% do 90%		
	Dimenzije (Š x V x D)	133,9 mm x 74,9 mm x 27,7 mm		
	Težina	149 g		

